Department of Justice Canada | Ministère de la Justice Canada

ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᖅ

ᑖᓇᐅᔭᓕᐊᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒍᑎᓄᑦ ᓱᕈᓯᕐᓄᑦ ᐃᑲᔪᕈᑎᓄᑦ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓂᑦ

ᑕᒪᒃᑖᒃ ᐊᖓᔪᖅᑳᒃ ᒪᓕᒐᑎᒍᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᑦ ᐃᑲᔪᕐᓗᑎᒃ ᓱᕈᓯᒥᓄᑦ ᑖᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᑲᑎᒪᔪᓐᓃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕕᔅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᓱᕈᓯᐃᐃᑦ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᖃᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᕐᒧᑦ.

ᒪᓕᓪᓗᒍ *ᒐ ᕙᒪ ᑐᖃᒃ ᑯᑦ ᓱᕈᓯᕐᓂᑦ ᐃᑲ ᔪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐ ᐃᑦ* [1] (ᒐᕙᒪᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖕᒋᑦ) ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑖᙳᖅᑎᑦᑎᓕᕆᓗᑎᒃ ᑖᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖕᒋᑎᒍᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᖕᒋᓐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒋᐊᕐᓗᒍ ᐊᑲᐅᓈᖅᑐᒥᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᓄᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ.

ᑕᒪᓐᓇ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖅ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔪᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᐅᑯᓂᖓ:

- **ᑭᓇ** ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᑖᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ **ᖃᑯᒍ** ᑐᓂᔭᕆᐊᖃᕐᒪᖔᑦ;
- **ᓱᓇ** ᑖᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᔪᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᐃᑦ ᑐᓂᔭᕆᐊᖃᕐᓂᖕᒋᑦ; ᐊᒻᒪᓗ
- **ᖃᓄᐃᓕᐅᓲᖕᒍᕙᑦ** ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᐃᑦ ᑐᓂᔭᐅᙱᑦᓴᕋᖕᒐᑕ.

ᑭᓇ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᐸ ᑖᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᖓᒃᑯᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ?

ᒪᕐᑑᔪᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᑖᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᒪᑐᐃᖅᓯᕙᓪᓕᐊᓂᐊᕐᓗᓂ ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ: ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᔪᓯᔪᖅ (ᑲᔪᓯᔪᖅ).

1. ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᖏᕈᑎ

ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒋᐊᕐᓗᒋᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᓱᕈᓯᐅᑉ ᐃᑲᔫᓯᐊᖏᑕ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ, ᒐᕙᒪᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖕᒋᑦ ᒪᓕᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᑕᒪᒃᑖᒃ ᐊᖓᔪᖅᑳᒃ ᑐᓂᓯᓗᑎᒃ ᑕᑕᑎᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᑖᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖕᒋᓐᓂᑦ ᐱᖓᓱᓄᑦ ᐅᑭᐅᓄᑦ ᑖᒃᓱᔭᖃᑦᑕᕐᓂᕐᒧᑦ.[2]

---

[1] ᑲ ᓇᑕᒥ ᐊᕕᑦ ᑐᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᐅᑭᐅᑕᖅ ᑐᒥᓗ ᐊᖏᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᓱᕈᓯᕐᓂᑦ ᓄᑦ ᐃᑲᔪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᑦ ᐊᒃᔾᔨᐸᓗᖏᑦ ᒐᕙᒪ ᑐᖃᒃ ᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐᖕᒥᓂᑦ (ᑭᓯᐊᓂᑯᐸᐃᒃ ᑭ ᐊᖏᖅᓯᓯᒪᔪᑦ ᐊᒃᔾᔨᒋᖕᒥᑕᖕᒐᓂᓯᕈᓯᕐᓂᑦ ᓄᑦ ᐃᑲᔪᓂᕐᒧᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓂᑦ), ᑭᓯᐊᓂᐃᓚᖕᒥᓂᑦ ᐊᒃᔾᔨᒌᖕᒥᓂᖃᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ. ᑐᑭᓯᒋᐊᕈᑏᑦ ᓇᓂᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᕙᓂ http://www.justice.gc.ca/eng/fl-df/pt-tp/ ᑐᑭᓯᒋᐊᕐᑯᖓᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ. ᐃᓄᒻᒧᑦ ᖃᓄᐃᓐᓂᕆᔭᖓ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓂᐊᖅᑐᖅ ᓇᓪᓕᐊᐊᑐᒐᐃᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᒻᒪᖔᑦ.

Canada

ᑕᒪᒃᑮᒃ ᐊᖓᔪᖅᑳᒃ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᐅᑯᓂᖓ ᐱᔾᔪᑎᖃᕐᓂᖅᐸᑕ:

- ᐱᑕᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐊᕕᔅᓯᒪᑉᐸᑎ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓯᒪᑦᑕᐅᑎᖃᑎᒌᑉᐸᑎ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖃᕐᓂᖅᐸᑦ;
- ᐱᑕᖃᖅᐸᑦ ᐊᔾᔨᐅᖏᑦᑐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᔪᓄᑦ ᑮᓇᐅᔭᖅᑐᕈᑎᓄᑦ;
- ᐱᑕᖃᖅᐸᑦ ᐱᓂᕋᔅᓯᒪᓗᓂ ᐊᔅᓱᕈᓴᓗᐊᓂᕐᒧᑦ;
- ᓱᕈᓯᖃᕐᓂᖅᐸᑦ ᐅᑭᐅᖃᖅᑐᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᕐᕌᒍᓕᒃ ᐃᓐᓇᐅᓕᖅᑐᓂ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑕᖅᑲᓅᕈᑎᖏᑦ ᓈᓴᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᒃᑯᑦ ᓱᕈᓯᖅ ᐊᑕᓂ ᐅᑭᐅᖃᕐᓂᖅᐸᑦ;
- ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᖓᑕ ᐅᖓᑖᓐᓂᑉᐸᑦ $150,000 ᐅᑭᐅᑕᒫᑦ;
- ᓇᓕᐊᒃᑕ ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐊᖓᔪᖅᑳᓇᔭᐅᓯᒪᓪᓗᑎ ᓱᕈᓯᒧᑦ ᐱᖃᓐᓈᒥᑎᒍᑦ (ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ ᐊᓈᓇᓴᖅ/ᐊᑖᑕᓴᖅ).

ᐱᑕᖃᙱᑉᐸᑕ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ, ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᓄᑕᖅᑲᓅᕐᓂᕐᒧᑦ ᑮᓇᐅᔭᖏᓐᓂᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ ᑮᓇᐅᔭᓕᕆᓂᕙᒃᑕᖏᑕ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᖏᓐᓂᑦ (ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ, ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᓱᕈᓯᒥᑦ ᐱᓯᒪᑦᑎᔪᒥᑦ).

2. *ᑲᔪᓯᓂᖅ ᒪᑐᐃᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᖏᕈᑎᔅᓴᓂᒃ ᓄᑕᖅᑲᓅᕈᑎᓄᑦ ᐱᕐᑯᔭᐅᔪᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ*

ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᓗᓂ ᓱᕈᓰᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᓂᑦ ᓄᑖᙳᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᑎᒍᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᑎᒍᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᖏᑎᒍᑦ, ᐱᑕᖃᖅᑐᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᑲᔪᓯᓗᑎᒃ ᑐᓂᓯᓂᕐᒥᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᓄᑕᖅᑲᓅᕈᑎᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎᓕᐅᖅᓯᒪᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᑕᒪᓐᓇ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᓂᙳᖅᑐᑦ, ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᓂᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᒃᑯᑦ ᐱᔾᑦᑎᕋᐅᑎᒃᑯᑦ (ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ, ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᓈᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ [3]):

- **<u>ᒐᕙᒪᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᐃᑦ</u>:** ᒐᕙᒪᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖏᑦ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᓚᐅᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖏᓐᓂᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᓗᑎᒃ ᓄᑕᖅᑲᓅᕈᑎᔅᓴᓄᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓄᑖᙳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᐊᑕᐅᓰᕐᓗᑎᒃ ᐅᑭᐅᑕᒫᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᓐᓂᖅᐸᑕ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒃᑯᑦ ᑐᓂᔭᐅᓐᓂᖅᐸᑕ ᐊᐃᑉᐸᖓᑕ ᐊᖓᔪᖅᑳᑉ. ᑕᐃᒫᒃ ᑕᒪᓐᓇ ᑐᑭᖃᖅᑐᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐱᔪᒪᔪᖅ ᓄᑖᙳᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᒃ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ ᐱᔪᓐᓇᐅᑎᑕᖃᖅᑐᖅ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᐃᑉᐸᖓᑕ ᐊᖓᔪᖅᑳᑉ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᖅ.

---

[2] ᒐ ᕙᒪ ᑐᖃᒃ ᑯᑦ ᐊᑐᐊᒐ ᖏᑦ ᐊᑐᖅ ᑕᐅᖏᑉ ᐸᑕ, ᖃᐅᔨᒋ ᐊᕐ ᕕᒋ ᓗᒍ ᑮ ᓇᐅᔭ ᓕᐊᓂᑦ ᓴ ᖅᑭ ᑎᑦ ᑎᓂᕐ ᒧᑦ ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᖅ ᑎᑕᐅᔪᑦ ᐊᑖᓂ ᒐ ᕙᒪ ᐅᔪ ᓂᑦ ᑲ ᓇᑕᒥ ᐊᕕᑦ ᑐᖅᓯ ᒪ ᔪ ᓂᑦ ᐅᑭ ᐅᑕᖅᑐᒥ ᓗ ᑐᑭ ᓯ ᒋ ᐊᒃ ᑲ ᓐ ᓂᕈᒪ ᒍ ᕕᑦ .

[3] ᐋᖅᑭ ᑕᐅᒃ ᑲ ᓂᕐ ᓂᖏᓐ ᓄᑦ ᐱᔨᑦ ᑎᖅᑕᑦ ᑲᐸᒥ ᐊᕕᑦ ᑐᖅᓯ ᒪ ᔪ ᓂᑦ ᐅᑭ ᐅᑕᖅᑐᒥ ᓗ ᐱᔨᑦ ᑎᖅᑕᐅᔪᑦ ᐋᖅᑭ ᒋ ᐊᖅᓯ ᒍᓐ ᓇᖅᑐᑦ ᓱᕈᓯᕐ ᓄᑦ ᐃᑲᔪᖅᑕᐅᓂᖏᓐ ᓄᑦ ᑐᓐ ᖓᓂᖃᖅᑐᓂ ᐅᓪᓗᒥ ᒧᖓᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐊᓂ ᑐᑭᓯᒋᐊᖅ ᑎᓂᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᒃ ᑯᓐ ᓄᑦ ᐃᓚᒌᓄᑦ ᐱᔨᑦ ᑎᖅᑕᐅᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᓕᕆᔨᒃ ᑯᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃ ᑯᑦ ᑐᑭᓯᒋᐊᕐ ᕕᖓᑦ ᐋᖅᑭ ᑕᐅᒃ ᑲᓂᖅᑐᓄᑦ ᐱᔨᑦ ᑎᖅᑕᓄᑦ ᑕᕝ ᕙᓃᑦ ᑐᑦ ᐊᒻ ᒪ ᑭᒃ ᑯᓄᓐ ᓄᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᓐ ᓇᕐ ᓂᖏᓐ ᓄᑦ .

- **<u>ᐊᓯᙳᖅᓯᒪᔪᑦ ᑮᓇᔭᐅᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᑦᑐᓂᑦ</u>:** ᖁᑦᑎᑦᑐᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐅᖃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᐊᑭᓖᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓱᕈᓯᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᓂᒃ ᒪᓕᓪᓗᒍ ᒫᓐᓇᔫᒃᑯᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖕᒋᑎᒍᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᖕᒋᓐᓂᑦ.[4] ᑕᐃᒫᒃ, ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᓯᙳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖕᒋᑎᒍᑦ.

- **<u>ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖕᒋᕈᑎᑦ</u>:** ᓄᑕᖅᑲᓅᕈᑎᓄᑦ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖕᒋᕈᑎᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᒧᑦ ᑐᓂᓯᓗᑎᒃ ᑮᓇᔭᐅᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓇᓂᒃ ᐊᐃᑉᐸᖕᒐᑕ ᐊᖓᔪᖅᑳᒧᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕐᑯᔭᐅᓕᖅᐸᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᑦᑐᖃᖅᑎᓪᓗᒍ.

- **<u>ᓈᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᖕᒋᑦ</u>:** ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᑐᓂᓯᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖕᒋᑕ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᖕᒋᓐᓂᑦ ᓄᑕᖅᑲᓅᕈᑎᖕᒋᑦ ᒪᓕᒋᐊᓕᖕᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᖕᒋᕈᑎᖕᒋᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓐᓂᖅᐸᑕ "ᓈᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᑐᑦ ᐱᔨᑦᑎᕋᐅᑎᖕᒋᓐᓂ".

ᖃᓄᐃᑦᑐᑦ ᐊᔾᔨᒌᙱᑦᑐᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᐃᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᐸᑦ?

ᑕᑕᑎᕐᓗᒍ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑖᙳᕐᓗᒍ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᖕᒋᑦ **ᐱᑕᖃᕆᐊᖃᖅᑐᑦ** ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᒋᓗᒋᑦ ᐅᑯᐊ:

- ᑖᒃᓱᔭᐃᑦ ᐅᑎᖅᑎᑕᐅᓯᒪᓐᓂᑯᑦ ᐱᖓᓱᐃᑦ ᐅᑭᐅᑦ ᐅᖓᑖᓂ; ᐊᒻᒪᓗ
- ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᐃᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᖅᓯᒪᔪᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᑖᒃᓯᓕᕆᔨᒃᑯᑦ ᐃᒻᒥᒃᑰᖓᔪᑦ ᐱᖓᓱᐃᑦ ᐅᑭᐅᒋᔭᖕᒋᓐᓂᑦ.

ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ **ᐱᔪᓐᓇᖅᑐᖅ** ᑐᓂᓯᓗᓂ ᐊᓯᖕᒋᓐᓂᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ, ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ:

- ᓄᑖᙳᓂᖅᓴᐃᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕆᔭᖕᒋᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᑯᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᖕᒋᓐᓂᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᕋᖅᓯᒪᔪᒥᑦ ᐃᓱᒪᑕᒥᓐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖕᒋᓐᓂᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᖕᒋᑦ;
- ᑮᓇᔭᓄᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᓯᒪᔪᑦ ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐃᒻᒥᒃᑯᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᐸᑦ ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᐅᓚᑦᑎᒍᓂ ᑯᐊᐳᕆᓴᓂᑦ;
- ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᐃᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᑐᓂᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔫᒧᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑕᐃᓕᒪᓂᖅ, ᐊᔪᖅᑐᓄᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᓂᖅ, ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓅᖃᑎᒌᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᓂᑦ.

ᖃᓄᕐᓕ ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᑐᓂᓯᙱᓐᓂᖅᐸᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᔅᓴᓂᒃ?

ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ, ᐊᖓᔪᖅᑳᑦ ᑐᓂᓯᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᑕᑕᑎᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑖᙳᖅᓯᒪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕐᑯᔭᐅᓕᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᑲᒪᑦᑎᐊᙱᓐᓂᕈᓂ ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ, ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᑦ ᐱᔪᓐᓇᖅᑐᑦ, ᐆᑦᑑᑎᒋᓗᒍ:

---

[4] *D.B.S.* v. *S.R.G.; L.J.W.* v. *T.A.R.; Henry* v. *Henry; Hiemstra* v. *Hiemstra, [2006] 2 S.C.R. 231, 2006 SCC 37.*

- ᐱᕐᑯᔭᐅᓗᓂ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᓂᑦ ᑐᓂᓯᓗᓂ (ᒪᑐᐃᖅᓯᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅ);
- ᐃᓱᒪᒋᓗᒍ ᐊᖓᔪᖅᑳᑉ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖏᑦ ᐊᑲᐅᓈᖅᑐᑦ ᓄᑕᖅᑲᓅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᒪᓂᕋᐃᓗᓂ ᐊᑐᕐᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖏᑎᒍᑦ (ᑐᓂᔭᐅᓂᖓ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ);
- ᐱᕐᑯᔨᓗᓂ ᐊᖓᔪᖅᑳᒧᑦ ᐊᑭᓖᓗᓂ ᓄᑕᖅᑲᓅᕈᑎᔅᓴᓄᑦ ᐊᑭᓕᕆᐊᓕᖓ ᐊᓯᙳᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᔭᐅᕙᖏᑎᒍᑦ ᐊᓯᙳᖅᓯᒪᔪᓂᑦ (ᐱᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ)
- ᐊᖓᔪᖅᑳᑉ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᕆᕙᒃᑕᖏᑦ ᑲᑎᓪᓗᒋᑦ ᑮᓇᐅᔭᐃᑦ ᓄᑕᖅᑲᒨᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐱᔪᒪᓂᕋᐃᓗᓂ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᕆᕙᒃᑕᖓᑕ ᐊᑐᕐᓗᒋᑦ (ᐱᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᑮᓇᐅᔭᓕᐅᕐᓂᐅᔪᑦ);
- ᐱᕐᑯᔨᓗᓂ ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐊᑭᓖᓗᓂ ᒪᓕᒐᑎᖅᑎᒍᑦ ᐊᑭᖏᑕ ᐊᓯᐊᑕ ᐊᖓᔪᖅᑳᒧᑦ;
- ᐊᖓᔪᖅᑳᖅ ᐱᔾᔪᑕᐅᑉᐸᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕕᒻᒥ, ᐊᑮᑦᑐᖅᓯᓐᓇᕆᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ/ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑦᓱᙱᕐᕕᑦᑕᐅᓗᓂ.

ᒐᕙᒪᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᓄᑕᖅᑲᓅᑎᓄᑦ ᐃᑲᔫᓯᐊᑦ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑕᐃᑦ: ᒪᓕᒃᑕᐅᔭᕆᐊᖃᖅᑐᑦ ᓴᖅᑭᑎᑦᑎᓂᖅ ᓇᓂᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓚᒌᒃᑐᓄᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᒪᑉᐱᒐᖏᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᕝᕕᒃ ᑲᓇᑕᒥ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐅᕙᓂ http://www.justice.gc.ca/eng/rp-pr/fl-lf/child-enfant/guide/index.html ᑐᓂᓯᔪᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᓴᒃᑲᓐᓃᑦ ᓄᑕᖅᑲᓅᑎᓄᑦ ᐊᑲᐅᙱᓕᐅᕈᑕᐅᔪᓄᑦ.

ᖃᐅᔨᒪᕕᑦ ᐃᖅᑲᖅᑐᐃᔨᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᑭᖃᙱᑦᑐᒃᑯᑦ, ᐃᑲᔫᑕᐅᔪᑦ ᑐᑭᓯᐊᔾᔪᑎᓴᐃᑦ ᐊᕕᒃᑐᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑲᑎᙵᕈᓐᓃᖅᑐᓄᑦ ᐃᓐᓇᓄᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᕈᓯᓄᑦ? ᖃᐅᔨᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕆᑦ ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᔪᖅ ᑕᕐᕆᔭᒐᓴᓴᒃᑯᑦ, ᐅᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ:

Canada.ca/family-law

ᓇᓗᓇᐃᖅᓯ ᓂᕋᕈᑦ : ᐅᑯ ᐊ ᒪ ᓕᒐ ᖅᑎᒍᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯ ᒪ ᖏᑦ ᑐᑦ ᐊᒻ ᒪ ᖃᐅᔨᒋ ᐊᕐ ᕕᐅᒋ ᐊᖃᙱᑦ ᑐᑦ ᒪ ᓕᒐ ᓕᕆᓂᕐ ᒧᑦ . ᐃᓚᒌ ᓄᑦ ᒪ ᓕᒐ ᐅᔪᖅ ᓇᓗᓇᖅᓯ ᒍᓐ ᓇᕐ ᓂᖓᓄᑦ , ᐱᐅᓛᖑᖅ ᐃᓄᓐ ᓄᑦ ᐅᖃᐅᔾ ᔭ ᐅᒋ ᐊᕐ ᓗᑎ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕆᔭ ᖏᑦ ᓄᑦ ᐃᓚᒌ ᓄᑦ ᒪ ᓕᒐ ᓕᕆᔨ ᒧᑦ , ᑖᒃ ᑯ ᐊ ᒪ ᓕᒐ ᓕᕆᔨᑦ ᐅᖃᐅᔾ ᔨ ᒋ ᐊᑦ ᑎᐊᕈᓐ ᓇᖅᑐᑦ ᒪ ᓕᒐ ᖅᑎᒍᑦ ᐱᔾ ᔪᑎᖃᖅᑐᓂᑦ ᐱᔪᓐ ᓇᐅᑎᓂᑦ ᐊᒻ ᒪ ᐱᓕᕆᐊᔅ ᓴ ᕆᔭ ᐅᔪ ᓂᑦ . ᐊᒥ ᓱ ᓂᖅᓴ ᐃᑦ ᑲ ᓇᑕᒥ ᐊᕕᑦ ᑐᖅᓯ ᒪ ᔪ ᓂᑦ ᐅᑭ ᐅᑕᖅᑐᒥ ᓗ ᒪ ᓕᒐ ᓕᕆᔨᑦ ᑲ ᑐᔾ ᔨ ᖃᑎᒌᖅ ᐱᑕᖅᑎᑦ ᑎᔪᑦ ᒪ ᓕᒐ ᓕᕆᔨ ᖃᖅᑎᑦ ᑎᓂᕐ ᒧᑦ . ᐃᓚᖅᑭᖅ ᒪ ᓕᒐ ᓕᕆᔨᑦ ᐊᑭ ᖃᖅᑭᖅ ᑐᒥᑦ ᐅᖃᖃᑎᖃᕆᐊᓐ ᖅᑮᓐ ᓇᖅᑐᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑭ ᑭᓪᓕᒋᐊᖅᓯᒪᔪᓂᖅ , ᐃᓄᐃᓪᓗᓐ ᓃᑦ ᐃᓛᓐ ᓃᓇᒃ ᑯᑦ ᖃᐅᔨᒋᐊᖃᑦ ᑕᑭᓐᓇᖅᑐᑦ ᒪ ᓕᒐ ᓕᕆᔨᑦ ᓂᑦ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ ᖃᓄᐃᓐ ᓂᐅᔪᓄᑦ .